



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

June 16, 2023

1 - 10

Le 16 juin 2023

Contents
Table des matières

Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation	1
Motions / Requêtes	7
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	10

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Judgments on applications for leave /
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

JUNE 15, 2023 / LE 15 JUIN 2023

40543 Kelvin Kingsbury Purdy v. His Majesty the King
(B.C.) (Criminal) (By Leave)

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The various requests for miscellaneous relief are dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Supreme Court of British Columbia, Number 29400-1, 2019 BCSC 2285, dated December 19, 2019, is dismissed.

Charter of Rights — Right to life, liberty and security of the person — Fundamental justice — *Habeas corpus* — Right to be tried within a reasonable time — Presumption of innocence — Right to a fair hearing — Right to bail — Cruel and unusual treatment or punishment — Right to equality — Criminal law — Evidence — Wrongful conviction application — Bail — Applicant convicted of second-degree murder and sentenced to life imprisonment with no parole eligibility for 19 years — Court of Appeal dismissing appeals from conviction and from sentence — Application to re-open conviction appeal dismissed — Applicant seeking ministerial review of conviction, alleging miscarriage of justice — Application for bail pending decision on ministerial review dismissed — Whether application raises legal issue of sufficient public importance — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, ss. 7, 10, 11, 15 — *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, ss. 679, 680, 696.1-696.6.

The applicant, Kelvin Kingsbury Purdy, was convicted of second-degree murder, and sentenced to life imprisonment with no parole eligibility for 19 years. The Court of Appeal dismissed Mr. Purdy's appeal from his conviction in 2008, and his appeal from his sentence in 2012. It also dismissed his application to re-open his conviction appeal in 2010; Mr. Purdy then filed an application for leave to appeal that decision before the Supreme Court of Canada, which was dismissed in 2012. Mr. Purdy then applied to the federal Minister of Justice for a review of his case, alleging a miscarriage of justice; his application for a wrongful conviction ministerial review was accepted in September 2018. In 2019, the B.C. Supreme Court dismissed Mr. Purdy's application for bail pending a determination of the ministerial review process.

October 14, 2005
Supreme Court of British Columbia
(trial by jury) (Nanaimo)
Docket number: 56040-4 (unreported)

Kelvin Kingsbury Purdy convicted of second-degree murder

November 25, 2005
Supreme Court of British Columbia
(Nanaimo)
Docket number: 56040-4 (unreported)

Mr. Purdy sentenced to life imprisonment with no eligibility for parole for 19 years

March 7, 2008
Court of Appeal for British Columbia
(Huddart, Mackenzie and Saunders JJ.A.)
Neutral citation: [2008 BCCA 95](#)

Appeal from conviction for second-degree murder — dismissed

September 23, 2010
Court of Appeal for British Columbia
(Rowles, Saunders and Smith JJ.A.)
Neutral citation: [2010 BCCA 413](#)

Application to re-open appeal from conviction — dismissed

February 2, 2012
 Supreme Court of Canada
 File number: [34391](#)

Application for leave to appeal from dismissal of application to re-open conviction appeal — dismissed

June 21, 2012
 Court of Appeal for British Columbia
 (Garson, MacKenzie and Harris JJ.A.)
 Neutral citation: [2012 BCCA 272](#)

Appeal from sentence — dismissed

December 19, 2019
 Supreme Court of British Columbia
 (Holmes J.) (Vancouver)
 Docket number: 29400-1
 Neutral citation: [2019 BCSC 2285](#)

Application for judicial interim release, pending determination of wrongful conviction review process — dismissed

August 22, 2022
 Supreme Court of Canada

Motion for extension of time in which to serve and file application for leave to appeal from bail application, and leave application, filed

40543 Kelvin Kingsbury Purdy c. Sa Majesté le Roi
 (C.-B.) (Criminelle) (Sur autorisation)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. Les demandes diverses de redressement sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, numéro 29400-1, 2019 BCSC 2285, daté du 19 décembre 2019, est rejetée.

Charte des droits — Droit à la vie, à la liberté et à la sécurité de la personne — Justice fondamentale — *Habeas corpus* — Procès dans un délai raisonnable — Présomption d'innocence — Procès équitable — Droit à la mise en liberté sous caution — Traitements ou peines cruels et inusités — Droit à l'égalité — Droit criminel — Preuve — Demande de révision pour erreur judiciaire — Mise en liberté sous caution — Demandeur déclaré coupable de meurtre au second degré et condamné à l'emprisonnement à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 19 ans — Rejet par la Cour d'appel des appels contre la déclaration de culpabilité et la peine — Demande de réouverture de l'appel contre la déclaration de culpabilité rejetée — Demandeur sollicitant une révision par le ministre de sa déclaration de culpabilité, alléguant une erreur judiciaire — Rejet de la demande de mise en liberté sous caution dans l'attente de la révision du ministre — La demande soulève-t-elle une question juridique ayant une importance publique suffisante? — *Charte canadienne des droits et libertés*, art. 7, 10, 11 et 15 — *Code criminel*, L.R.C. 1985, c. C-46, art. 679, 680, 696.1 à 696.6.

Le demandeur, Kelvin Kingsbury Purdy, a été déclaré coupable de meurtre au second degré et condamné à l'emprisonnement à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 19 ans. La Cour d'appel a rejeté l'appel interjeté par M. Purdy contre sa déclaration de culpabilité en 2008, et l'appel contre sa peine en 2012. Elle a aussi rejeté sa demande de réouverture de l'appel contre sa déclaration de culpabilité en 2010; M. Purdy a ensuite déposé une demande d'autorisation d'appel contre cette décision à la Cour suprême du Canada, qui a été rejetée en 2012. Il a alors demandé au ministre fédéral de la Justice de réviser son dossier, au motif qu'il aurait été victime d'une erreur judiciaire. Sa demande de révision pour erreur judiciaire auprès du ministre a été accueillie en septembre 2018. En 2019, la Cour suprême de la C.-B. a rejeté la demande de M. Purdy visant sa mise en liberté sous caution dans l'attente d'une décision à l'issue du processus de révision du ministre.

14 octobre 2005
 Cour suprême de la Colombie-Britannique
 (procès devant jury) (Nanaimo)
 Numéro de dossier : 56040-4 (non publiée)

Kelvin Kingsbury Purdy déclaré coupable de meurtre au second degré

<p>25 novembre 2005 Cour suprême de la Colombie-Britannique (Nanaimo) Numéro de dossier : 56040-4 (non publiée)</p>	<p>M. Purdy condamné à l'emprisonnement à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 19 ans</p>
<p>7 mars 2008 Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Juges Huddart, Mackenzie et Saunders) Citation neutre : 2008 BCCA 95</p>	<p>Appel contre la déclaration de culpabilité pour meurtre au second degré — rejeté</p>
<p>23 septembre 2010 Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Juges Rowles, Saunders et Smith) Citation neutre : 2010 BCCA 413</p>	<p>Demande de réouverture de l'appel contre la déclaration de culpabilité — rejeté</p>
<p>2 février 2012 Cour suprême du Canada Citation neutre : 34391</p>	<p>Demande d'autorisation d'appel à l'égard du rejet de la demande de réouverture de l'appel contre la déclaration de culpabilité — rejetée</p>
<p>21 juin 2012 Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Juges Garson, MacKenzie et Harris) Citation neutre : 2012 BCCA 272</p>	<p>Appel contre la peine — rejeté</p>
<p>19 décembre 2019 Cour suprême de la Colombie-Britannique (Juge Holmes) (Vancouver) Numéro de dossier : 29400-1 Citation neutre : 2019 BCSC 2285</p>	<p>Demande de mise en liberté provisoire, dans l'attente d'une décision à l'issue du processus de révision de l'erreur judiciaire — rejetée</p>
<p>22 août 2022 Cour suprême du Canada</p>	<p>Requête en prorogation de délai pour signifier et déposer une demande d'autorisation d'appel à l'égard de la demande de mise en liberté provisoire, et demande autorisation d'appel, déposées</p>

40568 **Travelers Insurance Company of Canada v. Michael Beaudin**
(Ont.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69637, 2022 ONCA 806, dated November 23, 2022, is dismissed with costs.

Insurance — Automobile insurance — Statutory accident benefits — How should Canadian courts read a statutory exemption to a mandatory insurance requirement? — Whether the legislature intended that all “closed course competitions” must be “sponsored by a motorcycle association” in the exemption from the requirement to insure off-road vehicles — Whether the purpose of the mandatory insurance exemptions is the promotion of universal coverage for all drivers of off-road vehicles, or to ensure safety on public roads, subject to exemptions for specified activities — Whether only “sponsored” closed course competitions should be exempt from the general requirement to insure off-road vehicles — *Insurance Act*, R.S.O. 1990, c. I.8, s. 224(1) — *Statutory Accident Benefits Schedule*, O. Reg. 34/10, ss. 2(4), 3(1) — *Off-Road Vehicles Act*, R.S.O. 1990, c. O.4, s. 15 — *Off-Road Vehicles Act General Regulation*, R.R.O. 1990, Reg. 863, s. 2(1).

Mr. Beaudin drove his dirt bike in a motocross competition and was severely injured. His automobile insurance company denied statutory accident benefits because the incident was not an “accident” as defined in the *Statutory Accident Benefits Schedule*, as his dirt bike was not an “automobile” within the meaning of the *Insurance Act*.

At the Licence Appeal Tribunal, the adjudicator found that Mr. Beaudin was not driving an “automobile” as defined under the *Act* and was not entitled to statutory accident benefits. At a reconsideration hearing, the Associate Chair of the Tribunal set aside the adjudicator’s decision and held that Mr. Beaudin was driving an “automobile” and was eligible for statutory accident benefits.

The Ontario Superior Court of Justice and the Court of Appeal for Ontario dismissed the appeals.

February 26, 2021 Ontario Superior Court of Justice, Divisional Court (Pattillo, Penny and Doyle JJ.) 2021 ONSC 1389 , File No. DC-19-572	Appeal dismissed
--	------------------

November 23, 2022 Court of Appeal for Ontario (Gillese, Miller and Coroza JJ.A.) 2022 ONCA 806 , Docket No. C69637	Appeal dismissed
---	------------------

January 20, 2023 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed
---	---------------------------------------

40568 **Compagnie d’assurance Travelers du Canada c. Michael Beaudin**
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéro C69637, 2022 ONCA 806, daté du 23 novembre 2022, est rejetée avec dépens.

Assurances — Assurance automobile — Indemnités prévues par la loi en cas d’accident — De quelle façon les tribunaux canadiens devraient-ils interpréter une exemption prévue par la loi à une exigence d’assurance obligatoire? — Le législateur provincial entendait-il que toutes « les courses en circuit fermé » soient « commanditée[s] par une association de motocyclistes » en ce qui a trait à l’exemption de l’exigence que les véhicules tout-terrain soient assurés? — L’objet des exemptions relatives à l’assurance obligatoire est-il de promouvoir la couverture universelle pour tous les conducteurs de véhicules tout-terrain, ou d’assurer la sécurité sur les chemins publics, sous réserve des exemptions visant des activités précises? — Est-ce que seules les courses en circuit fermé « commanditées » devraient être exemptées de l’exigence générale selon laquelle les véhicules tout-terrain doivent être assurés? — *Loi sur les assurances*, L.R.O. 1990, c. I.8, par. 224(1) — *Annexe sur les indemnités d’accident légales*, Règl. de l’Ont. 34/10, par. 2(4) et 3(1) — *Loi sur les véhicules tout-terrain*, L.R.O. 1990, c. O.4, art. 15 — *Dispositions générales*, Règlement sur les véhicules tout-terrain, R.R.O. 1990, Règlement 863, par. 2(1).

M. Beaudin a participé à une course de motocross avec sa moto tout-terrain et a été gravement blessé. Sa compagnie d'assurance automobile a refusé de lui accorder des prestations prévues par la loi en cas d'accident parce qu'il ne s'agissait pas d'un « accident » au sens de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales*, car sa moto tout-terrain n'était pas une « automobile » au sens de la *Loi sur les assurances*.

Au Tribunal d'appel en matière de permis, l'arbitre a conclu que M. Beaudin ne conduisait pas une « automobile » au sens donné dans la Loi et n'avait donc pas droit aux indemnités d'accident légales. Lors d'une audience de réexamen, le président associé du Tribunal a écarté la décision de l'arbitre et a conclu que M. Beaudin conduisait une « automobile » et pouvait recevoir les indemnités d'accident légales.

La Cour supérieure de justice de l'Ontario et la Cour d'appel de l'Ontario ont rejeté les appels.

26 février 2021
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juges Pattillo, Penny et Doyle)
[2021 ONSC 1389](#), n° de dossier DC-19-572

Appel rejeté

23 novembre 2022
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Gillese, Miller et Coroza)
[2022 ONCA 806](#), n° de dossier C69637

Appel rejeté

20 janvier 2023
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

40643 Paul Sheppard v. His Majesty the King
(Alta.) (Criminal) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2103-0197A, 2023 ABCA 10, dated January 12, 2023, is dismissed.

(PUBLICATION BAN IN CASE)

Criminal law — Evidence — Production — Has the approach to ordering production of records to the court under s. 278.5 of the *Criminal Code* deviated from *R. v. Mills*, [1999] 3 S.C.R. 668, in a way that imperils an accused's right to make full answer and defence?

In 2017, a complainant alleged to police that Dr. Sheppard in 1993 and 1994 had committed multiple incidents of sexual misconduct including sexual touching, mutual masturbation and oral sex. A jury convicted Dr. Sheppard of sexual interference, invitation to sexual touching, and sexual assault. The Court of Appeal dismissed an appeal.

March 30, 2021
Court of Queen's Bench of Alberta
(Yungwirth J.)(Unreported)
[2021 ABQB 795](#)

Convictions by jury for sexual interference, invitation to sexual touching, sexual assault

January 12, 2023
 Court of Appeal of Alberta (Edmonton)
 (Watson, Wakeling, Schutz JJ.A.)
[2023 ABCA 10](#); 2103-0197A

Appeal dismissed

March 13, 2023
 Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

40643 Paul Sheppard c. Sa Majesté le Roi
 (Alb.) (Criminelle) (Sur autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2103-0197A, 2023 ABCA 10, daté du 12 janvier 2023, est rejetée.

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)

Droit criminel — Preuve — Communication — L'approche relative à l'ordonnance de communication de dossiers à un tribunal au titre de l'art. 278.5 du *Code criminel* s'est-elle écartée de l'arrêt *R. c. Mills*, [1993] 3 R.C.S. 668, d'une façon qui met en péril le droit de l'accusé à une défense pleine et entière?

En 2017, un plaignant a déclaré à la police qu'en 1993 et 1994, M. Sheppard avait commis de multiples incidents d'inconduite sexuelle; il se serait notamment livré à des attouchements sexuels, à la masturbation mutuelle et à des rapports sexuels oraux. Un jury a déclaré M. Sheppard coupable de contacts sexuels, d'invitation à des contacts sexuels et d'agression sexuelle. La Cour d'appel a rejeté l'appel.

30 mars 2021
 Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
 (Juge Yungwirth) (non publiée)
[2021 ABQB 795](#)

Déclarations de culpabilité rendues par un jury pour contacts sexuels, invitation à des contacts sexuels et agression sexuelle

12 janvier 2023
 Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton)
 (Juges Watson, Wakeling et Schutz)
[2023 ABCA 10](#); 2103-0197A

Appel rejeté

13 mars 2023
 Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

**Motions /
Requêtes**

JUNE 9, 2023 / LE 9 JUIN 2023

Miscellaneous Motions

Requêtes diverses

VICTORIA KAKUEVA v. NEWSAM CONSTRUCTION
(Que.) (40774)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the applicant for an order:

- 1) Exempting her from paying any court fees relating to the proceedings in this Court;
- 2) Dispensing her with the requirement to serve the application for leave to appeal and any further documents related to this matter to the respondent, Newsam Construction;
- 3) Exempting her from paying any legal costs relating to the proceedings in this Court;
- 4) Prohibiting the respondent, Newsam Construction, from filing in any court any claims against her relating to or based on or bound with this case;
- 5) Granting her the right to be represented by her father, Sergey Kakeuva, or to have counsel appointed to her at the public's expense.

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion to be dispensed from paying any court fees is granted. The filing fees in relation to the application for leave to appeal and the present motions are waived.

The motion to be dispensed with the requirement to serve the respondent is dismissed. Any materials filed in this matter by the applicant shall be served to the respondent, in accordance to Rule 20 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*. The applicant must serve the application for leave to appeal, the present motions, and all other materials that have been filed to the respondent, Newsam Construction, on or before June 16, 2023.

All remaining motions are deferred to the Court for consideration with the application for leave to appeal.

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par la demanderesse sollicitant une ordonnance :

- 1) l'exemptant de payer tout dépens relatif aux procédures devant la Cour;
- 2) la dispensant de l'exigence de signification de la demande d'autorisation d'appel et de tout autre document liés à la présente affaire à l'intimée, Newsam Construction;
- 3) l'exemptant de payer tout frais juridique lié aux procédures devant la Cour;
- 4) interdisant à l'intimée, Newsam Construction, de déposer devant quelque cour que ce soit quelque demande que ce soit contre elle relative à la présente cause, fondée sur cette dernière ou liée à elle;
- 5) lui accordant le droit d'être représentée par son père, Sergey Kakeuva, ou d'avoir un avocat nommé pour la représenter aux frais du public.

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LA PRÉSENTE ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en exemption de payer tout dépens est accueillie. Il est renoncé aux droits de dépôt relatifs à la demande d'autorisation d'appel et aux requêtes visées par la présente ordonnance.

La requête en dispense de l'exigence de signification des procédures à l'intimé est rejetée. Tout document déposé dans la présente affaire par la demanderesse devra être signifié à l'intimé, conformément à la règle 20 des *Règles de la Cour suprême du Canada*. La demanderesse est tenue de signifier la demande d'autorisation d'appel, les requêtes visées par la présente ordonnance, ainsi que tout autre document qui a été déposé à l'intimée, Newsam Construction, au plus tard le 16 juin 2023.

Toutes les autres requêtes sont renvoyées à la Cour pour être examinées en même temps que la demande d'autorisation d'appel.

JUNE 14, 2023 / LE 14 JUIN 2023

Motion for an extension of time

Requête en prorogation du délai

DWAYNE ALEXANDER CAMPBELL v. HIS MAJESTY THE KING
(Ont.) (40465)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities to September 18, 2023;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

AND NOTING the consent of the respondent;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted in part.

The appellant may serve and file his appeal materials, pursuant to Rule 35 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, on or before August 14, 2023.

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par l'appellant en prorogation du délai pour signifier et déposer ses mémoire, dossier et recueil de sources au 18 septembre 2023;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

ET COMPTE TENU du consentement de l'intimée;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête est accueillie en partie.

L'appelante pourra signifier ses documents d'appel visés à l'art. 35 des *Règles de la Cour suprême du Canada* au plus tard le 14 août 2023.

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

JUNE 16, 2023 / LE 16 JUIN 2023

**39749 Canadian Council for Refugees, Amnesty International, Canadian Council of Churches, ABC, DE by her litigation guardian ABC, FG by her litigation guardian ABC, Mohammad Majd Maher Homs, Hala Maher Homs, Karam Maher Homs, Reda Yassin Al Nahass and Nedira Jemal Mustefa v. Minister of Citizenship and Immigration and Minister of Public Safety and Emergency Preparedness - and - Association québécoise des avocats et avocates en droit de l'immigration, Canadian Civil Liberties Association, Canadian Association of Refugee Lawyers, National Council of Canadian Muslims, Canadian Muslim Lawyers Association, Canadian Lawyers for International Human Rights, Canadian Centre for Victims of Torture, Queen's Prison Law Clinic, Rainbow Refugee Society, British Columbia Civil Liberties Association, Advocates for the Rule of Law, David Asper Centre for Constitutional Rights, West Coast Legal Education and Action Fund Association, Women's Legal Education and Action Fund Inc., HIV & AIDS Legal Clinic Ontario and Rainbow Railroad (F.C.)
2023 SCC 17 / 2023 CSC 17**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Brown,* Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-204-20, 2021 FCA 72, dated April 15, 2021, heard on October 6, 2022, is allowed in part. The judgment of the Federal Court of Appeal dismissing the appellants' applications for judicial review in their entirety is set aside in part and the appellants' challenge to s. 159.3 of the *Immigration and Refugee Protection Regulations*, SOR/2002-227, based on s. 15 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is remitted to the Federal Court.

* Brown J. did not participate in the final disposition of the judgment.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-204-20, 2021 CAF 72, daté du 15 avril 2021, entendu le 6 octobre 2022, est accueilli en partie. Le jugement de la Cour d'appel fédérale rejetant l'entière des demandes de contrôle judiciaire des appelants est annulé en partie et la contestation par les appelants de l'art. 159.3 du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés*, DORS/2002-227, fondée sur l'art. 15 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est renvoyée à la Cour fédérale.

* Le juge Brown n'a pas participé au dispositif final du jugement.

[LINK TO REASONS](#) / [LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2022 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	CC 3	4	YK 5	6	7	8
9	H 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24 / CC 31	25	26	27	28	29

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	H 11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	CC 28	29	30			

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	H 26	H 27	28	29	30	31

- 2023 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	CC 9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	H 7	8
9	H 10	CC 11	12	13	OR 14	OR 15
OR 16	OR 17	18	19	20	21	22
23 / 30	24	25	26	27	28	29
JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24 / 31	25	26	27	28	29

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				
MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	CC 8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	H 22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	H 7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	CC 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	H 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	RH 16
RH 17	18	19	20	21	22	23
24	YK 25	26	27	28	29	30

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

	18
CC	9
H	3

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour
87 sitting days / journées séances de la Cour
9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour
3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH
Yom Kippur / Yom Kippour YK